SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 25 Februari 2023

GOBIERNO DI ARUBA FOR DI DIA 1 DI JUNI 2020 A INFORMA PARLAMENTO CU LO OFRECE AYUDO NA COMPANIANAN CHIKITO VIA QREDITS SU MICROCREDITO

Riba e topico di matrimonio di mesun sexo

E LEY TA CANANDO SU CAMINDA DEN PARLAMENTO



BISHITA DI FITCH PA HAYA UN MIHO BISTA DI E RECUPERACION DI ARUBA



PROME TRES STUDIANTE DI COLEGIO EPI A BAY IRLANDIA Y BELGICA PA HACI PASANTIA FINANCIA DOOR DI ERASMUS+



MINISTER ENDY CROES A RICIBI ATLETANAN DI GIHAE GYMNASTICS CU A CONKISTA 152 MEDAYA NA ORLANDO, FLORIDA



Gobierno di Aruba:

Riba e topico di matrimonio di mesun sexo

GOBIERNO A BAY DEN CASACION

E LEY TA CANANDO SU CAMINDA DEN PARLAMENTO

Despues di a ricibi e veredicto dia 6 di december 2022 den e caso di matrimonio di pareha di mesun sexo, Gobierno a busca conseho prome cu dicidi di apela, e asina yama "cassatie advies". Den esaki ta recomenda pa apela e punto cu Corte a bay sinta riba stoel di Gobierno. Pa loke ta trata e punto cu si exclui parehanan di mesun sexo di matrimonio ta discriminacion, e conseho ta pa no apela, pasobra e constitucion di Aruba no ta permiti e tipo di discriminacion aki, ni nungun discriminacion.

A base di esaki Gobierno di Aruba a tuma e decision di bay den casacion contra e punto cu Corte a bay sinta riba e stoel di un gobierno. Ta importante pa haya claridad si e forma con Corte a duna contenido na e "rechtsvormende taak", ta corecto.

E no tabata un decision facil. E cambio di ley pa permiti matrimonio di pareha di mesun sexo, ta den un proceso di legislacion avansa den Parlamento, cu e ley di iniciativa di partidonan Accion 21 - Raiz - Mas, y e tratamento di e ley ta den man di Parlamento.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Gerlien Croes ta manera mucha manda di Mike Eman cu ta den un winterslaap continuo

Lider di Partido AVP, Mike Eman enberdad ta den un winterslaap continuo. Suerte ta cu e y AVP tin Gerlien Croes pa fungi como su mucha manda. Te dia di awe ni AVP, ni Mike Eman, ni Gerlien Croes ta sali papia, mucho menos condena e diferente acto of acusacion di corupcion cometi pa miembronan di nan partido cu a keda presenta den caso IBIS, RDA, Avestruz y asina por sigui menciona

Hipocrecia di marca mayor pa wak y scuchanan condena miembro y of ex miembro di nos partido. Un cos sigur AVP tabata bon den dje, esta mediante nan medionan di comunicacion comprometi mantene pueblo den un bubble di fantasia pa nan por a comete nan fechorianan. Resultado awe ta cu Paul Croes ta sera y Benny Sevinger ta un sospechoso en espera di e sentencia di Corte.

Den Parlamento na mas di un ocasion a reta Gerlien Croes pa sali splica dicon nunca e of su lider Mike Eman ta sali toca e tema di corupcion den nan partido AVP? Ora ta trata nan hendenan nan ta bira ciego, sordo y mudo. Caso IBIS cero comentario y caso Avestruz cero comentario.

Tampoco nos ta scucha Gerlien Croes ta papia di e desaster financiero y e Mega Debe causa pa Mike Eman y AVP. Nan a redobla e debe di pais den



solamente 8 aña y awe Aruba mester paga 82.4 miyon pa aña te na 2037 pa nan desaster y 260 miyon pa aña solamente na interes riba placa cu AVP a presta. Esaki ta normal? Un mismanagement total.

Pero riba e temanan aki Gerlien Croes no ta papia. Poco poco pueblo ta sera conoci cu Gerlien Croes. Dime con quien andas y te dire quien eres!

Esey ta e diferencia entre MEP y AVP. MEP ta condena cualkier tipo di irregularidad constata y sigur ta responsabilisa esun cu kibra ley of cu ta abusa di su poder, incluyendo di nos mes partido.

MINISTER GLENBERT CROES A REUNI CU HOUSE REPRESENTATIVE DI NEW HAMPSHIRE (USA), SR BRIAN D. COLE

Minister di Energia Glenbert Croes a reuni cu sr. Brian D. Cole, House Representative di New Hampshire cu ta di bishita na Aruba. Durante su estadia, sr. Cole a tuma un tempo pa comparti cu Gobierno di Aruba su vision di proyectonan di tecnologia nobo cu Merca ta uzando, pa loke ta trata generacion di electricidad uzando movecion y oleahe di lama.

Mirando gobierno su interes pa genera electricidad na maneranan mas economico, esaki sigur a capta Minister Glenbert Croes su interes y lo pone sr. Cole den contacto cu empresanan estatal di energia. Lo tin un reunion como "follow up" pa asina sr. Cole por introduci gobierno na e companianan mericano cu lo ta interesa den yuda Aruba cu e tecnologia conoci como Tidal Generation of Electricity.

Minister Croes ta sumamente contento di por a ricibi sr. Brain D. Cole y a gradici su persona pa su interes di kier yuda Aruba.



Natalie Geeman: PPA kier evita desgracia ariba lama!



Turismo ta e pilar economico di mas importante pa Aruba. Sinembargo nos reto ta pa diversifica nos economia, pa asina no depende riba un solo fuente di entrada den futuro.

Mientras tanto nos tin cu percura pa e fuente aki no wordo afecta pa un of otro motibo cu por tin consecuencianan serio pa Aruba. Na luna di maart 2023 ta haci un aña cu e hobencita Mericano di 13 aña, Cassidy Murray, a perde su bida na Aruba den un accidente tragico durante un trip di tubing ariba lama. Recientemente e famia di Cassidy a dicidi di kibra nan silencio y bay den publicidad na Merca pa alerta otro turistanan tocante e peliger di tubing y ki precaucion pa tuma prome cu subi un boto pa diberti. Partido PPA kier reconoce e dolor di e famia aki. Niun famia cu ta bin cu vakantie na Aruba mester pasa den loke e famia aki a pasa. A pesar cu e famia a scoge pa no demanda e compania of Aruba mes, e mal publicidad rond di loke a sucede ta afecta e imagen di Aruba y sigur por tin un efecto negativo pa Aruba su turismo.

Na luna di maart 2022 AHATA a publica ariba nan website cu nan ta boga pa Aruba implementa un plan integral pa regula y controla e trafico maritimo na nos beachnan popular. Mescos cu nan a recomenda pa hopi aña na gobierno pa introduci regulacion y control di vehiculo di tour riba tera (UTV/ATV).

Nos ta casi un aña despues di e incidente tragico menciona y pa e motibo aki PPA kier puntra gobierno y e companianan concerni kico a haci pa trece cambio pa asina percura cu algo similar no ripiti ariba lama of ariba tera.
PPA kier sa ki 'Safety Standards' a implementa pa botonan chikito di recreacion cu ta traha cu turista. A pone exigencia cu cada boto mester tin un 'spotter' abordo banda di e capitan di e boto? Ta exigi cu e personal cu ta traha abordo mester tin First Aid training? Con ta para cu drug test pa e capitan di e botonanan aki. Ki regulacion tin pa esaki? A introduci "policy" mas fuerte pa esaki no tuma luga mas?
Por nota ainda situacionan peligroso ariba lama na unda e botonan cu ta lastra tube patras ta pasa cerca di otro cu velocidad halto. A facilita y ekipa esnan cu ta encarga pa haci e control?



PPA ta reconoce cu recreacion pa turista ariba lama y tera ta importante pa e economia di Aruba pero ta pidi pa esaki bay na un manera regula y controla pa asina evita e consecuencianan di un incidente serio.

Nos ta spera di por ricibi contesta ariba e preguntanan aki y ta pidi nos Parlamento pa tambe haci pregunta ariba e tema importante aki. E dicho "ta mihor pa evita cu lamenta" seguramente ta aplicabel den e caso aki.
Cc: Parlamento di Aruba

Premier Evelyn Wever - Croes:

E CENTRO PA UN ESTILO DI BIDA SALUDABEL TIN UN PAPEL IMPORTANTE DEN PREVENCION DI ENFERMEDADNAN NO TRANSMISIBEL











- Diahuebs a tuma luga inauguracion oficial di e "Healthy Lifestyle Center Aruba" / Centro pa un Estilo di Bida Saludabel. Na e ocasion Prome Minister Evelyn Wever - Croes a hiba palabra poniendo enfasis riba e importancia di hiba un estilo di bida saludabel. Alabes a extende invitacion na tur persona cu kier haci un cambio di estilo di bida pa acudi na e centro cerca e profesionalnan. Realisacion di e proyecto aki no tabata posibel sin e vision y determinacion di Minister Dangui Oduber.

Desde aña 2019 Ministerio di Turismo y Salud Publico conhuntamente cu Departamento di Salud Publico y PAHO a cuminsa traha riba e Plan di Accion Nacional Multisectoral pa Enfermedadnan No Transmisibel. E plan aki a wordo concretisa na 2019 y a lansa e Plan 2020 - 2030.

Prome Minster Wever - Croes a expresa cu ta sumamente orguyoso cu bou di Gabinete Wever - Croes II ta cumpli e deseo grandi aki di traha riba e centro aki, paso e centro lo traha riba prevencion cual lo ta e unico manera cu por keda cu un seguro medico pagabel pa garantisa bienestar di tur hende. Realidad ta cu edad di nos ciudadanonan ta birando mas halto, y remedinan y tratamento ta hopi mas costoso, pesey prevencion ta e solucion. Si bo no kier haci e cambio pa bo mes, hacie pa bo famia y esnan cu bo ta stima, y kisas door di esaki bo por haya hopi mas bida y salud pa bo por pasa cu nan.

Importancia di un estilo di bida saludabel

Hiba un bida saludabel ta hopi importante den diferente sentido. Prome Minister Wever - Croes a conta con aña pasa el a sinti un dolor fuerte den su stoma, cual a conclui cu el a bin debi na su estilo di bida cu no tabata saludabel. Despues di a haci un cambio di estilo di bida pa uno mas saludabel, awor e ta sinti hopi mas mihor.

Esaki ta un ehempel di e importancia pa hiba un bida saludabel, sinembargo tur hende ta conoci di un forma of otro cu enfermedadnan di curason, cancer, diabetis o malesanan respiratorio cronico, cu ta forma parti di un lista basta amplio di enfermedad no transmisibel.

Prevencion di enfermedadnan no transmisibel

E Centro pa un Estilo di Bida Saludabel por hunga un papel importante den prevencion di enfermedadnan no transmisibel. Profesionalnan riba e terenonan relevante lo tin espacio pa yuda personanan y guianan pa hiba un bida mas saludabel y pa asina preveni enfermedadnan no transmisibel. Tin biaha un hende mester djis untiki ayudo pa nan por logra e cambio di estilo di bida cu nan tin mester. Sea ta cu habito di come, no ta haci ehercicio, tin un estilo di bida demasiado ocupa, stress of no ta drumi bon, e profesionalnan lo por yuda cu ne. Invitacion ta bay na cada persona cu ta sinti cu nan ta hibando un estilo di bida cu no ta saludabel suficiente, pa acudi na e Centro pa un Estilo di Bida Saludabel.

Por ultimo, Prome Minister Wever - Croes a gradici tur esnan cu ta trahando pa conscientisa y yuda den prevencion pa hopi tempo caba. Alabes ta felicita Minister Dangui Oduber cu a persisti riba e plan cu el a cuminsa traha riba dje for di 2019 cual ta muestra cu, cu vision y determinacion bo ta logra tur cos den bida. 'Ohala Aruba henter por haci bon uzo di e oportunidad aki

Bekendmaking

van de minister van Toerisme en Volksgezondheid, de minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening, en de minister van Financiën en Cultuur.

In aanmerking genomen hebbende:

- dat toerisme de grootste economische pijler is van het Land Aruba (het Land), waarbij toerisme afkomstig van cruiseschepen een substantieel onderdeel daarvan betreft;
- dat overheids-N.V. Aruba Ports Authority N.V. (APA) bij landsverordening is toevertrouwd met publieke taken. APA heeft voorts o.a. ten doel de verwerving, aanleg en exploitatie van nabij de havens gelegen onroerende goederen, mede t.b.v. het bevorderen van het (cruise-)toerisme;
- dat het Port City Development een project is met als doel de ontwikkeling van het havengebied gelegen in c.q. grenzend aan de cruise schip area, t.b.v. de sociaal economische groei voor Aruba, de realisatie waarvan al vele jaren bestendig beleid van het Land vormt;
- dat APA in het kader van de Ports City Development project haar hoofdkantoor dient te verhuizen, en in het kader van de uitoefening van publieke taken een centraal gelegen kantoorpand met een goed overzicht op het havengebied van Oranjestad behoeft;
- dat het monumentaal pand aan de Paardenbaaistraat, bekend als ex-kantoor van de Dienst Openbare Werken (DOW), recht tegenover de hoofd in- en uitgang van de cruise schip terminal is gevestigd, al jaren niet meer in gebruik is en in een voortschrijdende staat van verval verkeert;
- dat bestendig beleid van het Land tevens is herstel en behoud van monumenten en daarmee verbonden stadsgezichten zoveel mogelijk te bevorderen;
- dat herstel van monumentale panden en hun unieke en onderscheidende kenmerken, alsmede duurzaam behoud daarvan, aanzienlijke investeringen vereisen;
- dat APA bereid is haar hoofdkantoor te verhuizen naar bedoeld pand en alle nodige investeringen te verrichten voor de renovatie en duurzaam behoud daarvan, conform het beleid van het Land en de hierin genoemde ‘stakeholders’, en in overeenstemming met het noodzakelijk karakter van de ontwikkeling van het Ports City Development project; er zal dus de facto sprake zal zijn van een soort grondruil/vervanging van percelen ter verwezenlijking van beleidsdoelstellingen van het Land; immers APA zal het perceel waarop thans haar hoofdkantoor is gevestigd afstaan ten behoeve van het Port City Development project, met een vooruitzicht dat, na inachtneming van de nodige formaliteiten, het perceel waarop het ex-kantoor van de DOW staat, ter beschikking van APA zou kunnen komen, opdat haar hoofdkantoor daarnaartoe kan worden verhuisd;
- dat de Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA), de Aruba Tourism Authority (ATA) en het Monumentenbureau, veel voorbereidend onderzoek hebben verricht met het oog op de renovatie en behoud van het centraal gelegen pand. ATA is bereid om, eenmaal gerenoveerd, de begane grond van bedoeld pand te huren daarin een ‘Visitor information Center’ te vestigen;
- dat het Land, APA, ATA, het Monumentenbureau en SMFA voornemens zijn om in gemeld verband hun bereidwilligheid voor een gezamenlijke inspanning, met het oog op de verwezenlijking van de renovatie en het behoud van het monumentaal pand, te uiten middels een Memorandum of Understanding. Een van de meest voor de hand liggende scenario’s voortvloeiende uit bedoelde gezamenlijke inspanning is dat APA, binnen de discretionaire bevoegdheid van het Land in het kader van allocatieve doelmatigheid van eigendommen en met inachtneming van de betreffende getaxeerde waarden en formaliteiten, voor uitgifte van het betreffend perceel met het daarop gebouwde in erfpacht in aanmerking zou kunnen komen, onder voorwaarde van verwezenlijking van de renovatie en het behoud van het bedoeld monumentaal pand, ter bestemming daarvan als hoofdkantoor van APA, alsmede ter bevordering van het (cruise-)toerisme tezamen met ATA.

Wordt bekendgemaakt:
dat ten aanzien van het perceel met daarop het monumentaal pand aan de Paardenbaaistraat, bekend als ex-kantoor van de DOW, op grond van bovengenoemde objectieve, toetsbare en redelijk te achten gronden en genoemd bestendig beleid, naar het oordeel van de regering van het Land Aruba bij voorbaat vaststaat of redelijkerwijs mag worden aangenomen dat in genoemd scenario slechts de Aruba Ports Authority N.V., als overheids-entiteit belast met publieke taken ten aanzien van het havenbeheer, op voorhand en onder voorbehoud van machtiging bij Landsverordening*, als de enige geschikt te achten gegadigde in aanmerking zou kunnen komen voor de uitgifte in erfpacht van bedoeld perceel, onder voorwaarde van verwezenlijking van de renovatie en het duurzaam behoud op basis van een onderhoudsplan van het monumentaal pand, waarbij daaraan bestemming dient te worden gegeven als hoofdkantoor van de Aruba Ports Authority N.V. ter uitoefening van diens publieke taken, en ter bevordering van het (cruise-) toerisme tezamen met de Aruba Tourism Authority.

Het Land wenst 20 kalenderdagen na de datum van deze bekendmaking verdere stappen te ondernemen in het kader van genoemde beleidsvoornemens.
Met deze bekendmaking geeft het Land uitvoering aan het arrest van de Hoge Raad d.d. 26 november 2021 (ECLI:NL:HR:2021:1778, het ‘Didam-arrest’), indien en voor zover genoemd arrest in het onderhavig geval van toepassing moge zijn.

Rechtsmiddelenclausule: het staat een ieder die zich in essentie niet kan vinden in het oordeel van het Land Aruba dat op grond van bovengenoemde motivering en ter realisatie van bestendige beleidsdoelstellingen bij voorbaat vaststaat of redelijkerwijs mag worden aangenomen dat in genoemd scenario van beleidsmatig wenselijke verplaatsing van het hoofdkantoor van APA, alsmede herstel en behoud van een monument en bevordering van toerisme, slechts de met publieke taken belaste APA - bij wege van een soort grondruil/vervanging van percelen - in het kader van de uitoefening van haar taken, als enige gegadigde voor uitgifte van het betreffend perceel met het daarop gebouwde in erfpacht in aanmerking zou kunnen komen*, vrij om binnen 20 kalenderdagen na publicatie van deze bekendmaking een kort geding procedure aanhangig maken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba.

***Disclaimer:** deze bekendmaking geschiedt zuiver ter uitvoering van de richtlijnen voortvloeiende uit genoemd arrest van de Hoge Raad en is van informatieve, niet-bindende aard. Deze bekendmaking betreft dus geen rechtshandeling, noch is het de bedoeling hiermee enigerlei verwachting op te wekken dat indien machtiging bij Landsverordening zal zijn bekomen of aan overige voorwaarden voldaan, enige rechtshandeling zal worden verricht.

MINISTER ENDY CROES A RICIBI ATLETANAN DI GIHAE GYMNASTICS CU A CONKISTA 152 MEDAYA NA ORLANDO, FLORIDA







Diaranson atardi, Minister Endy Croes a ricibi e atletanan di gymnasia di Gihae Gymnastics cu a regresa cas cu 152 medaya den dos competencia internacional.

Gihae Gymnastics a participa den e competencia di Magical Classic Meet 2023 y Presidential Classic Meet 2023 cu a tuma luga den luna di februari na Orlando, Florida. Tur dos competencia ta wordo reconoci door di USA competition cu ta e federacion di gimnasia na Merca. Mas di 1000 participante di diferente scol di gymnasia di e.o. USA, Canada, Ecuador y Aruba a participa. Un total di 15 atleta di Aruba a competi na Magical Classic Meet 2023 den nivelnan 1, 2, 3, 4. Pa loke ta trata e competencia di Presidential Classic Meet 2023 un total di 24 atleta di Aruba a competi den nivelnan 1,2, 3,4,5,7 y 9. Un otro logro impresionante ta di e hoben Jaydyzianne Wester cu a score un "perfect 10" pa su "floor routine", un logro historico pa Aruba.

Minister di Deporte ta manda palabra di felicitacion na e atletanan y coach di Seleccion Nacional Sr. Jimmy Jose Palma Villegas y "headcoach" di Gihae Gymnastics Master den educacion fisico y hues di Federacion Internacional di Gimnasia (FIG), Sra Himilce Casares pa nan excelente prestacion y pa laga Aruba su nomber briya den exterior. Alabes Mandatario di Deporte ta gradici e mayornan cu ta duna nan yiu e sosten y apoyo pa nan por eherce cu amor y pasion nan deporte faborito. Masha pabien, Aruba ta orguyoso di boso!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

BISHITA DI FITCH PA HAYA UN MIHO BISTA DI E RECUPERACION DI ARUBA:

FITCH tambe ta realisa cu ta danki na e desicionnan rapido y firme di Gobierno, awe Aruba ta recuperando positivamente







Aruba ta un pais cu financieramente ta percura pa fia riba mercado internacional. Esaki tabata un custumber prome cu pandemia. Pa por logra esaki ta hopi importante pa agencianan manera FITCH y Standard & Poors tin un bon bista di con Aruba su finansas ta hinca den otro. Luna pasa representantenan di Standard & Poors a bishita Aruba y awor representantenan di FITCH ta na Aruba pa papia cu diferente stakeholder pa haya un miho bista di e recuperacion di Aruba.

FITCH tambe ta impresiona cu e recuperacion di Aruba, y nan tambe a realisa cu Aruba tabata un di e paisnan mas afecta door di e pandemia y nan tambe a indica cu ta danki na e desicionnan rapido y firme di Gobierno di Aruba, awe Aruba ta recuperando positivamente.

Despues di e bishita aki nan lo bay bek, evalua tur e informacion cu nan a haya pa asina despues di un luna y mei nan publica nan rating nobo pa Aruba. Manera cu pandemia a cuminsa nan a downgrade Aruba pasobra nan no tabata sa kico ta bay pasa cu Aruba. Awor nos speransa ta cu nan ta bay upgrade Aruba y cu nos lo haya un rating mas positivo y estable indicando con e recuperacion ta bayendo.

“Cu poder di Dios nos lo sali di tur e impase financiero aki y e ratingnan tambe ta cuminsa bira positivo dentro di poco. Nos lo mester warda un paar di siman mas pa Gobierno haya e resultado y nan lo public’e pa henter mundo wak con Aruba ta recuperando riba e tereno financiero. Esfuersonan di union y positivismo di Gobierno y di cada ciudadano di nos pais, ta e resultado di nos recuperacion financiero”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU FUNDACION FEPA

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu director di Fundacion FEPA, Sr Randolf Vrolijk y "beleidsmedewerker" di Fundacion FEPA, Sr. Jerehm Campbell. Tambe presente tabata, director di Dienst Inspectie van het Onderwijs Aruba, Sr. John Hessen y directora di Departamento di Enseñansa Aruba, Sra. Anne Marie Proveyer. Durante e reunion FEPA a trece diferente peticion dilanti cu nan a haci desde october aña pasa. Un di e peticionnan cu nan a trece dilanti ta pa habri un scol di MAVO completamente na Papiamento, pa muchanan cu a "drop out" y/of tin dificultad cu idioma Hulandes.



Banda di esaki a haci un peticion pa habri 5 estudio nobo riba nivel di ABO 1 cu ta ekivalante cu MBO 1 na Boneiro. E personanan cu a termina scol basico solamente of cu no a termina scol basico por inscribi pa e estudio aki y na final di e estudio por amplia nan oportunidad pa haya trabou.

E cinco (5) estudionan aki ta: 1. Assistent dienstverlening en zorg; 2. Assistent verkoop/ retail; 3. Assistent horeca, voeding of voedingsindustrie; 4. Assistent bouwen, wonen en onderhoud; 5. Assistent plant, dier of (groene) leefomgeving. Boneiro tambe lo asisti den e proyecto aki, mirando cu nan tin e estudionan aki cla caba y e intencion di esaki ta pa FEPA cumpra e estudio aki di Boneiro y duna nan na Aruba. Prome cu realisa e proyecto aki, FEPA mester entrega un studiegids, pa wak con e estudio ta hinca den otro.

Despues Departamento di Enseñansa Aruba y Dienst Inspectie van het Onderwijs Aruba mester controla pa evalua si e diploma cu e studiantenan ta bay ricibi na final di e estudio ta reconoci. Na final Minister di Enseñansa Endy Croes ta haya conseho pa evalua si por duna indicacion pa inicia cu e cinco estudionan aki.

OPEN DAG NA COLEGIO ARUBANO



Otro siman diasabra, 4 di maart, Colegio Arubano lo tene un 'open dag'. Di 9.00 te 12.00 e portanan lo ta habri pa tur hende cu kier cera conoci cu scol. Esaki ta interesante pa muchanan cu ainda no ta bin Colegio Arubano, pero cu den futuro lo kier bin e scol. Naturalmente, mayornan tambe ta bonbini.

E 'open dag' ta particularmente pa tur mucha cu ta den klas 6 di scol basico, alumnonan cu ta den CB1 di mavo y cu otro aña por bay CB2 di havo/vwo, alumnonan cu ta den CB2 havo/vwo y otro aña ta bay havo 3 of vwo 3 y pa tur alumno di examenklas di mavo y kier sigui nan carera escolar na Colegio Arubano den havo 4 of vwo 5.

Banda di e materianan lo mustra durante e 'open dag' actividadnan extra escolar. Lo tin diferente presentacion y un show di baile. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta tocante tur cos relaciona cu scol. Ta priminti di bira un dia exitante.

Pa mas informacion: Tim Croes, rector di Colegio Arubano. Mail: tim.croes@colegioarubano.aw

MINISTER MADURO TA FELICITA UN GRUPO DI CINCO EMPLEADO PUBLICO CU A CUMPLI TRES DECADA TRAHANDO NA BIENESTAR DI PAIS ARUBA













Diaranson merdia Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro tabata tin como invitado special cinco empleado publico cu recientemente a cumpli tres decada trahando pa Gobierno di Aruba. Pa e ocasion special aki den presencia di director di Departamento di Finansa Derick Werleman, e mandatario a gradici cada uno di e empleadonan pa nan trabao y dedicacion na Pais Aruba. Cada uno a ricibi nan decreto real, e acostumbrado envelop y un recuerdo di nan aniversario di parti Minister Maduro.

Ta trata aki di 5 empleado publico, Vivian E. C. Angela kende a cumpli dia 20 di november ultimo 35 aniversario. Ludwina M. Solognier kende dia 1 di november 2021 a cumpli 30 aniversario. Sandra R. Maduro kende dia 14 di januari 2020 a cumpli 30 aniversario. Maria G. Louwe kende dia 24 di augustus ultimo a cumpli 30 aniverario y Richard D.

Dabian kende dia 1 di januari ultimo a cumpli 30 aniversario. Director di Departamento di Finansa Sr. Werleman tambe a hiba palabra y a gradicinan tambe pa nan labor na e aparato publico y muy especial na Departamento di Finansa. Tabata un rato hopi ameno pa comparti e algun experencia riba e trabaonan realiza na bienestar di nos Pais den transcurso di añanan.



Parlamentario Hendrik Tevreden:

Famia Planea Aruba brindando gran apoyo y ayudo na Aruba



Recientemente fraccion di MEP a bishita Famia Planea Aruba (FPA), un fundacion cu ta crucial pa nos pais y e salud sexual di nos hendenan. Hopi hende tin un impresion incompleto di Famia Planea Aruba y por medio di esaki mi kier haci un intento pa cambia e impresion ey. Famia Planea ta un fundacion cu ta existi pa mas di 50 aña caba cu ta demostra su derecho di existencia. Un fundacion cu a lanta pa brinda ayudo na famianan ariba e tema di salud sexual na un forma preventivo y consultivo. Como preuba di esaki na 2022 nan a yuda un total di 17.032 persona na Aruba, hoben y adulto. Nos fraccion a ricibi un presentacion amplio di e directora y su coleganan cu a laga nos realisa cu e fundacion aki no solamente ta cumpli cu su clientenan pero tambe por sirbi como un empuhe pa otro fundacionnan mirando e forma con e ta colabora cu instancianan internacional manera 'International Planned Parenthood Federation'', esnan local y tambe gubernamental.

FPA a inova di tal manera cu nan funcionamento a hasta amplia y bay online, cu delivery pero semper manteniendo e servicio directo y discreto cu nan clientenan, y esaki hasta den e pandemia. Un adaptacion cu ta haci FPA un fundacion resiliente. Pero mas impresionante ta cu nan ta logra tur esaki cu 3 trahador y un man yen di boluntario. Siguramente algo di aplaudi, pero mas ainda pa sigui inverti den nan, pa nan por mantene loke nan a logra y kisas aumenta nan alcance den nos comunidad pa futuro.

Salud Sexual

Salud sexual ta un gran parti di e meta cu FPA kier logra. E significacion di e palabranan aki ta mas amplio y profundo cu e palabra sex. Salud sexual ta un estado di bienestar fisico, mental y social relaciona cu sexualidad. Algo cu no ta wordo suficiente papia riba dje den hogarnan o famianan. Cual ta hiba na un falta di conocemento y comprendimento pa e hoben cu su curiosidad ta hib'e na explora pa su mes, sin guia o splicacion cu por resulta negativo pa nan.

Pa claridad, FPA no tin di wordo mira como un fundacion cu ta djis parti condom den comunidad. FPA ta un fundacion cu ta haci e trabou cu na principio mayornan ta yama pa haci, esta di brinda splicacion di sexualidad den su totalidad. Splicacion cu por bay pa esnan cu apenas a cuminsa compronde, te na esnan cu ta activo sexualmente pa asina nan proteha nan mes di malesanan contagioso y embaraso no desea.

Nos a wordo informa cu minister di Husticia y Asuntonan Social tambe a haci un bishita na FPA na cual nos lo haci un peticion for di parlamento pa cu den e añanan 2024 en adelante pa gobierno por sigui coopera, pero tambe aumenta e parti di subsidio pa FPA por fortalece nan ekipo y asina contribui aun mas cu e educacion, ayudo y servicio na nos ciudadanonan.

Ta bon pa nos ta conciente cu tin un 'generational gap' den nos comunidad. Esey ta nifica cu mayornan hopi bes no ta altanto di e desaroyo sexual di nan yiunan. Netamente loke FPA ta percura pe ta, pa nan no perde e contacto aki cu nos generacion nobo. Pa duna un ehempel, den e mundo di 'sexting' y social media e comportacion ta ful diferente cu antes unda esaki no tawata ni existi. Sin papia mes ainda di e abusadornan cu tambe ta uza nan tecnicanan pa por compromete hobennan cu potretnan discreto cu nan tin den nan poder di nan a cambio di sex.

Mi no ta bay por pone tur loke FPA ta brinda na comunidad den e relato aki so, pero mi ta invita tur hende, sea hoben o mayornan pa nan mes dicidi pa haci un bishita o subi nan website cu ta brinda hopi informacion riba e tema salud sexual.



FPA ta depende financieramente pa 69% di gobierno di Aruba. Aki nos kier mira un aumento cu lo haci nan como fundacion mas fuerte y resiliente pa sigui ta efectivo den e comunidad. Di mi banda mi ta contento cu FPA a ricibi nos, brinda nos asina hopi informacion y como Fraccion di MEP nos ta 'looking forward' pa un siguiente bishita na e fundacion.

SOLO Di Pueblo

Diasabra 25 Februari 2023

IPA a rementa Jungle Vibes cu positive vibe















Wow, ki tremendo ambiente IPA a pone den Jungle Vibes. 'Feel good and nice' ta un subestimacion di loke e studiantenan, docente y personal di sosten a sinti.
Recientemente departamento Bureau Voorlichting en Sociale Activiteiten (BUVOS) di IPA a organisa un actividad social cu a hiba e nomber Think Outside the Box Game Night. Meta principal di e actividad tabata pa crea espacio pa ciudo y amor propio di cada miembro di IPA y fortalece e union den e instituto den un ambiente placentero.
E weganan tabata den man di Gewoon Pa Pret Entertainment cu no solamente a pone studiante, docente y personal di sosten pensa 'out of the box', pero a pone nan haci tarea den ekipo tambe.
Un total di 8 grupo a bini tur cu tin pa bataya contra otro p'asina bay cu e titulo maximo di e anochi. Competencia tabata fuerte mirando cu e gruponanan na varios momento tabata cabes cabes cu otro.
Resultado di e game night ta como lo siguiente:

- Ganado absoluto: Hot Shots
- Segundo luga: The Innovators
- Di tres luga: Party Crashers
- Miho uniforma: Wonder Teachers
- Grupo disciplina: Head Peace
- Grupo ambiente: Mariposita
- 'Outside the Box': Captain's Crew
- Bon mucha: The Believers

Masha pabien na cada un di e gruponan. BUVOS ya a cuminsa cu planificacion di su siguiente actividad social y ta curioso pa sa si tur grupo lo acepta e reto! Esaki tambe ta priminti di ta uno divertido.

Un danki special ta bay na tur e sponsornan cu a contribui na IPA su actividad social. Ta trata di Setar NV, Protegy Trading, Bellisima Boutique, Bombshell & Co., Shelo y Tera, Naty Letters, The Zero Waste Stop, Aruba's Bee Haven, Blizz Gifts, Diversi, Heaven in a Jar & Sweets y PMS Box. Tambe un palabra di gratitud ta bay na Jerino Bass pa facilita IPA cu Jungle Vibes. E comunidad di IPA no tin suficiente palabra pa gradici boso pa boso aporte. Masha danki pa haci IPA su actividad social un exito rotundo! Bishita e pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano y wak pa bo mes. Apesar di tur cos, potret ta bisa mas cu palabra!

PROME TRES STUDIANTE DI COLEGIO EPI A BAY IRLANDIA Y BELGICA PA HACI PASANTIA FINANCIA DOOR DI ERASMUS+

Oranjestad, Aruba – Colegio EPI a firma den luna di januari contracto cu studiante Warren Maduro pa haci su pasantia di 4 luna na Irlandia danki na e programa y e financiamento di Erasmus+. Den luna di februari nos a firma cu dos studiante Justin Lopez y Shirley Acosta Herrera pa bay Gent, Belgica tambe pa pasanta di 4 luna.





Diabierna 20 Januari '23 studiante W. Maduro di unit Hospitalidad & Turismo a firma den e presencia di nos director, docente y famia un contracto pa por a bay biaha diadomingo 23 di Januari rumbo pa Europa. Esaki tabata un momento grandioso pa e studiante, pero tambe pa EPI cu ta laga su prome studiante bay haci su pasantia di 4 luna financia door di Erasmus+ den exterior. E studiante aki lo stage na un hotel prestigioso cual ta Slieve Russell Hotel. Nos partner aya na Irlandia ta Southwest College.

Dos siman despues studiantenan J. Lopez di unit Hospitalidad & Turismo y Shirley Acosta Herrera di unit Economia a firma nan contracto y a bula 9 februari ultimo rumbo pa Belgica. Nos ta contento di tende cu nan a yega bon y nos coleganan di Erasmus+ na Gent a ricibi nan y lo yuda guia nan pa nan estadia aya.

Justin ya a cuminsa cu su stage na Van der Valk Hotel Gent. Shirley tambe a cuminsa cu su stage na Go! Scholengroep Dynamiek.

Tanto Warren, Justin como Shirley lo haya nan guia di stage via nan docentenan di Colegio EPI y tambe nan lo haya guia di nan stagebegeleider den nan respectivo instituto.

Den pasado Colegio EPI a duna 5 studiante oportunidad financia door di Erasmus+ pa explora Belgica pa dos siman largo caminda por a conoce e pais, cultura, diferente scol y tambe enseñansa. E proyecto ta actual ta pa manda 3 studiante pa haci nan pasantia na un otro pais. Keda pendiente pa mas proyecto cu ta na caminda!

Nos ta desea Warren, Justin y Shirley hopi exito cu nan pasantia y nos ta sigur cu nan tur lo pone Colegio EPI y Aruba su nomber halto aya na Irlandia y Belgica.



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Renobacion di St. Aloysius na Noord progresando rapidamente









Diamars mainta pa 9:00am algun miembro di nos fraccion hunto cu Minister Endy Croes y Minister President Evelyn Wever-Croes a bay na scol St. Aloysius na Noord, pa mira y inspecciona e progreso di e trabaonan di renobacion. Mi a keda fascina cu e progreso di e trabaonan cu ya ta den un etapa basta avansa, considerando cu djis algun luna prome mi por a wak e condicion cu e scol ki tabata aden. E renobacion a bay profundo y por a determina cu un trabao professional y masha bunita ta haciendo cu e transformacion di e scol aki. E lokaalnan a keda masha bunita mes, cu pintura colorido y un banda cu tegelnan moderno. Tambe ta trahando bañonan nobo na full un otro lugar pa e alumnonan. Pa loke ta trata e lugar pa e maestronan tumanan pauze y haci reunionan ta completamente renoba tambe.

Adicionalmente, pa prome biaha den su historia St. Aloysius lo conta cu su propio Gymzaal completamente nobo y moderno. Aworaki apenas e fundeshi y vloer di esaki a wordo basha sinembargo pa Juni e gymzaal aki lo keda entrega. Tin basta trabao ainda andando riba lokaalnan, bañonan, structuranan y speelplaats cu mester tuma lugar. Sinembargo loke ta finalisando caba ta mustra e bon calidad, creatividad y bunitesa cu e scol aki lo bay ta ora e producto final ta keda cla. Mi ta sigur cu e muchanan di e districto di Noord lo keda maraviyosamente bon sirbi den e scol aki cu mester keda cla pa cuminsa funciona pa e aña escolar nobo 2023-2024. For di akinan alvast un pabien na tur docentenan y hoofd di scol di St. Aloysius. Tambe mi ta agradecido pa por wak con minister Endy Croes a tuma e reto pa preserva e arkitectura original di e scol, sin sacrifica e upgrade cu esaki tabata tin mester pa por educa y prepara nos alumnonan pa nan futuro.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Parlamentario Ricky Hoek (MEP): St. Aloysius School pronto lo bolbe Noord



St. Aloysius School ta un di e scolnan mas bieu den pueblo di Noord. Na momento cu e scol a keda funda, e tabata e 'jongensschool' pa e disctricto di Noord. Awe, pa mas di 80 aña caba e scol aki ta formando muchanan di Noord. Diamars mainta Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever-Croes y Parlamentarionan di Fraccion di MEP a haya un recorido door di Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes na St. Aloysius School.

E recorido tabata tin como meta pa mustra tanto Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes y e Parlamentarionan di fraccion di MEP con leu e trabounan di renobacion ta na St. Aloysius School. E trabounan di renobacion ta drentando su fase final y pa e aña escolar nobo 2023-2024 lo ta habri pa su alumnonan, maestronan y pueblo di Noord en general.

Enseñansa pilar di un pueblo

Enseñansa ta un di e pilarnan mas importante pa un pais. Un pais cu un bon sistema di enseñasa, lo contribui cu e ciudadanonan di e pais tambe lo tin un nivel halto di educacion. Esaki na su turno lo haci cu e pueblo lo compronde y traha mas miho na e desaroyo di su pais. Aruba ta conta cu un bon sistema di enseñansa si nos compara esaki cu Caribe, Latino America y otro paisnan na mundo. Sinembargo, nos sa cu tin espacio pa mehora esaki y Gabinete Wever-Croes ta comprometi pa traha na e mehoracion aki.

Maneho di Minister di Enseñansa y Deporte

Minister di Eseñansa y Deporte Sr. Endy Croes ta hibando un bon maneho pa loke ta trata enseñansa na Aruba. Den e caso di St. Aloysius School Minister Endy Croes a hiba un bon maneho di renoba un scol hopi importante den disctricto di Noord. Di e forma aki Minister Endy Croes ta garantisa cu enseñansa tin su lugar prominente den dicho districto. Tambe por wak cu e historia y arkitectura di e scol aki a keda conserva. Minister Endy Croes su maneho ta stimula nos muchanan, nos maestronan y mayornan pa sigui atende y kere den scol St. Aloysius pa e siguiente decadanan nos dilanti.



Minister di Finansa Xiomara Maduro ta refuta oposicion durante reunion publico:

GOBIERNO DI ARUBA FOR DI DIA 1 DI JUNI 2020 A INFORMA PARLAMENTO CU LO OFRECE AYUDO NA COMPANIANAN CHIKITO VIA QREDITS SU MICROCREDITO

Esaki ta forma parti di e Presupuesto 2020 cual a wordo aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba

Ayera a wordo trata den Parlamento di Aruba e donacion haci na Qredits pa asina por a yuda 100 compania chikito cu 3 miyon florin na microcredito na momento di pandemia. Durante e debate den Parlamento pa formalisa e donacion aki, tabata hopi condenabel cu oposicion ta scoge pa pone un nubia scur riba e yudansa cu Qredits a duna na mas di 100 compania chikito na Aruba. Oposicion kier a tilda Gobierno pa medio di Minister di Finansa di no a informa Parlamento debidamente y cu gobierno di lo a haci fraude y 'handeling' ilegal via Qredits. Minister Xiomara Maduro na su turno a refuta e acusacion aki y a trece dilanti un carta fecha 1 di juni 2020, na unda gobierno den tur transparencia a informa Parlamento di Aruba di e yudansa cu lo ofrece via



Qredits su microcredito pa compania chikito cu ta forma 90% di economia di Aruba.

Pa surpasa e crisis di COVID-19 Gobierno di Aruba a traha riba varios forma di sosten financiero pa por brinda alivio na tur esnan cu a perde trabou desde 13 di maart 2020 y tambe un yudansa financiero na e empresarionan chikito y mediano cu a sufri perdida di entrada door di e crisis di COVID-19. Minister Maduro den Parlamento a recorda un y tur cu Gobierno a introduci Plan di Alivio Fiscal, Fondo di Asistencia Social di Emergencia (F.A.S.E.), Sosten Financiero pa kwartaal, Subsidio di Salario pa negoshinan chikito y mediano y un Microcredito cu condicionnan atractivo via Qredits.

Pa locual ta Microcredito via Qredits, Gobierno a duna un aporte di 250.000 florin na e compania di microcredito Qredits pa asina e compania por brinda un fiansa cu condicionnan atractivo na negoshinan chikito y mediano. Qredits a ricibi un total di 175 peticion di empresarionan cu a aplica pa e fiansa special aki. Qredits a haci un analisis social y a raporta con e fondonan a wordo usa, e yudansa aki tabata un 'spin-off effect' pa nos economia. Durante 2020 y 2021, Qredits a facilita financiamento na un total di 3 miyon florin atrabes di 'bridge loans'. E fiansanan facilita ta representa 102 compania chikito local cu tabata tin necesidad di werk kapitaal pa nan por a resisti e impacto financiero negativo di e pandemia di Covid-19.

Minister Maduro a trece dilanti cu locual oposicion ta trece dilanti no ta cuadra cu berdad, pasobra Parlamento a wordo informa adelanta y a wordo brinda tur informacion di e donacion na Qredits.

E tempo ey Minister di Finansa a pidi conseho di Departamento Economico y a informa Departamento di Finansa riba e peticion di Qredits pa ricibi fondo di gobierno. Ademas esaki ta forma parti di e Presupuesto 2020 cual a wordo aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba. Goberna den tempo di pandemia ta algo serio y Minister Maduro ta lamenta y condena cu oposicion kier bin hunga wega y no ta haci nan 'huiswerk' y como representante di pueblo ta demostra cu nan ta 'inhoudelijk nul komma nul'.

Minister Dangui Oduber

APERTURA DI HEALTHY LIFESTYLE CENTER













Diahuebs atardi, minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister President Sr. Evelyn Wever – Croes y director di AZV, Edwin Jacobs, a hiba palabra na e apertura di e Healthy Lifestyle Center, situa den e edificio di Ibisa na Frankrijkstraat. Healthy Lifestyle Center ta un proyecto den cuadro di e maneho cu tin prevencion poni como punto central. E centro aki ta un colaboracion entre Ministerio di Salud, AZV y Departamento di Salud Publico (DVG).

E meta di e centro aki ta pa yuda nos comunidad yega na un estilo di bida mas saludabel y activo. E Healthy Lifestyle Center ta habri pa ful comunidad por acudi na dje di manera gratis. E centro aki tin dos dietista cu ta esnan principal cu lo atende cualkier persona cu tin necesidad den tips y guia nutritivo. Apart di e dos dietista nan aki, tambe lo ofrece programanan den grupo of individual cu e guia di un sportsinstructeur.

E vision principal ta pa purba di reduci gastonan den cuido medico den futuro, por medio di cambia nos estilo di bida den presente. Aruba tin un perecentahe halto di nos comunidad cu ta sufri di malesnan cronico of cu ta den e fase pa desaroya esaki. E Healthy Lifestyle Center kier purba reduci e cantidad di personanan den nos comunidad cu ta sufri di e malesnan aki.

E parti mas bunita di e proyecto aki ta cu e ta habri pa ful comunidad por pasa y busca tips y guia. Cualkier persona cu ta interesa por pasa libremente na Frankrijkstraat 1, den e edificio di Ibisa, pa hasi un cita. Pronto nos lo duna mas informacion tocante diferente programa y actividad cu lo tuma lugar.

E meta ta pa Aruba yega na un calidad di cuido mas eficiente, mas efectivo y mucho mas sostenibel.

Minister sr. Dangui Oduber kier gradici AZV na prome lugar, pa e cooperacion pa hasi un proyecto asina bunita realidad. Tambe e ta gradici PAHO conhuntamente cu Departamento di Salud Publico y e stuurgroep Nacional di NCD’s, kende ta traha continuamente pa mehora calidad di salud na Aruba, y pa sostene e proyecto aki. Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa na Frankrijkstraat (gebouw di IBiSa) y hasi bo cita pa check bo salud.



Detienen a tres hackers en Países Bajos por robo a gran escala de datos privados

El equipo de ciberdelincuencia de la policía de Ámsterdam detuvo a tres presuntos piratas informáticos de 18 y 21 años por robo a gran escala de datos personales y privados de empresas neerlandesas y extranjeras, tras una investigación policial por piratería, extorsión y blanqueo de capitales.

Los sospechosos, dos jóvenes, de 21 años y 18 años, fueron arrestados el pasado lunes, aunque la policía no quiso hacer pública su detención hasta este viernes para "no entorpecer la investigación" y porque aplicó inmediatamente una restricción de comunicación a dos de los detenidos, que solo pueden estar en contacto con su abogado.



La policía abrió la investigación en marzo de 2021, tras una denuncia de robo de datos y amenazas a una empresa neerlandesa, y durante este tiempo se descubrió que miles de pequeñas y grandes compañías e instituciones, nacionales e internacionales, fueron víctimas de intrusiones informáticas (hacking) en los últimos años.

"Decenas de millones de datos personales sensibles por su privacidad han caído en manos de delincuentes como resultado de este robo", asegura la Policía, sobre los hallazgos de esta investigación por piratería, invasión de ordenadores, robo de datos, extorsión y blanqueo.

El modus operandi de estos ciberdelincuentes consistía en acceder ilegalmente a los datos de los sistemas de las empresas afectadas y les enviaban un mensaje con amenazas por correo electrónico, en el que les pedían pagar una cantidad determinada en bitcoins.

Si la compañía no pagaba, amenazaban con destruir la infraestructura digital de la empresa o hacer públicos los datos robados, por lo que muchas compañías "se han sentido obligadas a pagar con la esperanza de proteger sus datos", señala la policía.

El daño total para las compañías asciende a "muchos millones" de euros, puesto que las demandas de los piratas informáticos iban de 100.000 euros a 700.000 euros, y, además, en muchos casos, los datos robados se vendían en internet, a pesar de que las empresas afectadas hubieran pagado lo que se exigía.

"Esto no solo afecta a nombres, direcciones y números de teléfono, sino también fechas de nacimiento, números de cuentas bancarias, tarjetas de crédito, contraseñas, matrículas, números de identificación de los ciudadanos o datos de pasaporte. Toda la información es muy privada y valiosa para los delincuentes", detalla el comunicado policial.

Las empresas y otras organizaciones afectadas se pueden encontrar en casi todos los sectores; desde establecimientos de catering, institutos de formación, y tiendas web hasta empresas de software, redes sociales e instituciones que forman parte de la infraestructura vital.

Según la televisión pública NOS, uno de los ciberdelincuentes detenidos tenía "información confidencial" y trabajó para el Instituto Neerlandés para la Divulgación de Vulnerabilidades (DIVD), una organización de seguridad de datos a la que el gobierno quiere dar un papel más importante en la lucha contra la vulnerabilidad digitales y los delitos cibernéticos.

Tur locual bo kier sa tocante studia na Hulanda

DUO bek den region Caribense

Na maart y april Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) lo ta di bishita atrobe na Aruba, Boneiro, Corsow y Sint Maarten. DUO di e forma aki ta habri oficina di servicio temporal riba e islanan aki pa combersa cu studiantenan cu intencion di bay studia y ex-studiantenan. Banda di esaki DUO ta organisa algun sesion pa duna informacion y ta ofrece asistencia personal den caso cu tin problema cu pago. Esaki ta un continuacion di e bishita exitoso ku DUO a hiba na comienso- y final di aña pasa.

Sesion di informacion
E sesion di informacion ta enfoca riba studiantenan cu kier bai studia na Hulanda y nan mayornan. Durante e encuentro nan lo risibi informacion practico tocante e peticion pa studiefinanciering. Adicionalmente nan lo ricibi tips practico pa otro asuntonan cu mester keda regla, manera burgerservicenummers(BSN), DigiD y habri cuenta bancario. Y tin informacion actual tocante e plannan di gabinete pa e re-introduccion di e beurs basico (basisbeurs) den enseñansa superior. Naturalmente tambe tin espacio pa haci pregunta.

Oficina di servicio temporal
E oficina nan di servicio temporal ta habri pa esnan cu tin pregunta tocante financiamento di estudio Hulandes (studiefinanciering) y pagamento bek di nan debe di estudio (studieschuld). E empleadonan ta ofrece yudansa tambe den yenamento di formularionan of yuda den caso cu tin problema pa drenta Mijn DUO. Traha un afsprak no lo ta necesario pa bishita e oficina di servisio temporal, pero un documento di identificacion si.

Ayudo personalisa
DUO kier yuda preveni cu ex-studiantenan ta haña nan mes den problema financiero. P'esey un parti di ex-studiante cu pago atrasa lo ricibi un invitacion pa un combersacion personal cu un colaborador di DUO pa yega na un solucion na midi.
Mas informacion
Duo ta bishita Aruba di 20 pa 30 di maart, Corsow dii 27 di maart pa 6 di april, Sint Maarten di 3 pa 6 di april y Boneiro di 11 pa 14 di april.

Pa mas informacion tocante e oficina di servicio temporal y e sesionnan di informacion bishita duo.nl/bezoekantillen.



Un detencion a cay:

Recherchenan di Noord a drenta barbershop den Playa







Oldenbarneveldstraat - Diaranson mainta den careda di 10'or un grupo di recherchenan di districto a drenta un barbershop den Playa.

Un mucha homber cu ta traha den e luga of ta doño di e barbershop a wordo deteni y poni den boei.

E biaha aki no tawata trata di recherchenan di droga. Pues aki ta trata di un caso serio, unda cu un monton di recherche a yega e luga.

A bay over na confisca su auto, cu tawata staciona dilanti e luga, y tambe e tas cu e tawata tin cu ne.

Cosnan manera cellular ta sumamente importante y pesey tur esakinan ta wordo confisca.

A pidi transportwagen cu mester a hiba e mucha homber aki busca pa husticia warda di Shaba, mas despues takelwagen a presenta y a bay cu e vehiculo tambe.

Renobacion di e interior di Botica Aruba a termina









Despues di e restauracion di e exterior di e monumento na Steenweg, conoci como 'Botica Aruba', cual a termina na 2021, Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a continua cu e proceso pa yega na un huurdo. Aña pasa a logra yega na un acuerdo cu KOAL Restaurant y asina a cuminsa december cu e renobacion di e interior di e piso abou di e edificio.

Despues di un destaho a otorga e proyecto na e compania di construccion Sumipet. Awor ta asina leu cu a finalisa cu e trabounan na e piso abou. E renobacion a tuma lugar bou di guia di nos lider di proyecto y hunto cu e huurdonan p'asina por haci e adaptacionnan necesario pa comberti e piso abou y e patio den un restaurant.

E monumento na Steenweg tambe ta conta cu un sistema di reciclahe di awa, caminda cu lo colecta e awa di e airconan y ta uza esaki pa irigacion di e matanan den e patio.
Cu esaki ta bira e di dos edificio di SMFA cu ta conta cu un sistema pa recicla awa.
Pa locual ta trata e promer piso, awor lo continua cu e renobacion hunto cu e team di Cocolishi Studios den e proximo lunanan.

Awe, 23 di februari directora di SMFA, Anne Witsenburg, den presencia di Minister di Cultura, Xiomara Maduro, Minister di Economia, Geoffrey Wever, y invitadonan, a presenta e resultado final. E lider di proyecto, Daphne Fernandes Pedra a duna un splicacion amplio di e diseño di e interior y cual ta e elementonan original cual por mira ainda na tanto parti paden como na e patio.

SMFA kier desea KOAL hopi exito y gradicinan pa a scoge un monumento y asina contribui na preserva nos pasado pa futuro! Pa mas informacion: www.koalrestaurant.com

Steenweg 19 'Botica Aruba'
E edificio na Steenweg, ta un monumento proteha cu a keda construi na 1925 pa Addison Winfield Croes. Hunto cu Gustave Nouel a cuminsa un di e prome boticanan riba e isla bou di e nomber di Botica Aruba na aña trinticinco.

Durante e restauracion a hiba e edificio bek na su forma original
den cual el a keda construi den añanan binti. Un monumento cu hopi detaye y decoracion cu a keda descubri durante e proyecto.

Nos a logra restaura tur esakinan, habri e balcon di e edificio bek y trece bek e decoracionnan den estilo 'gingerbread' tanto na e bentananan como na e balcon.

Den e forma aki Stichting Monumentenfonds Aruba por garantisa cu e monumento di Steenweg lo tey pa futuro generacionnan por conoce tambe e historia di Botica Aruba.

Parlamentario Benny Sievinger

Pronto ley pa exonera Besaril lo ta caminda pa Parlamento



Na Hulandes tin un palabra “stapgewijs” cu ta nifica cu cosnan ta bay na ordo, sin bruha nan den otro pero gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, den un forma ordena ta “fix” su hendenan di gobierno cu a haci malo y esun cu tin cu paga e debenan aki, ta pueblo.

Benny Sievinger parlamentario pa fraccion di AVP ta mustra cu mientras cu Parlamento ta preparando pa ricibi e concepto di ley pa exonera Edison Briesen di un suma di 2.1 miyon florin, diaranson ultimo gobierno a logra di haya 11 parlamentario pa haci mesun cos, esta di drecha un fayo administrativo cometi pa Minister Xiomara Maduro.

“Ta bon pa pueblo realisa cu ta mesun gobierno aki, cu tanto a papia di integridad, un Prome Minister cu a dicidi di baha su gobierno pa motibo cu Allan Howell lo a comete algo cu no ta integro, awor ta drechando tur cos cu nan propio ministernan a haci malo cu placa di pueblo.

Na momento cu Prome Minister Evelyn bin Parlamento y gaña parlamento cu e rapport riba maneho di Guilffred Besaril na Arubahuis no ta cla, ta bin resulta cu e ta cla for di casi un aña caba.

Pa tapa su berguensa, pa sconde e berdad for di pueblo, yuda pa 11 miembro den parlamento cu a acepta su mentiranan, Evelyn a actua cu man duro segun su persona, kitando Besaril for di trabou, algo cu ningun hende ta kere cu lo a pasa.

Na fin di aña gobierno di Evelyn ta bin Parlamento c’un concepto di ley pa yuda libra su consehero Edision Briesen, di paga un suma di 21 miyon florin pa un decision cu el a tuma cu tabata contra reglanan.

E ley aki a bay pa Raad van Advies cu a conseha caba cu e cos aki no por pero despues cu siman pasa Briesen a ricibi bishita di Ministerio Publico y a wordo apunta como sospechoso pa cosnan contra ley, tambe Prome Minister a bin dilanti y a pidi tanto Endy Croes como Glenbert Croes pa retira Briesen como nan consehero ya cu e ta bou di investigacion.

Briesen tambe tabata consehero di Prome Minister pero awor diripiente e no ta conseha Evelyn mas y ta lanta e pregunta si e ministernan por retira Briesen como consehero ya cu e segun e DVO, Briesen ta den servicio di un compania cu ta pag’ue pa haci trabou pa gobierno.

Asina e Prome Minister di Aruba ta sigui manipula cu e berdad ya cu den caso di Besaril, ningun momento tin un keho entrega pa Evelyn contra Besaril pero pa un investigacion pa maneho di personal di Arubahuis.

Pueblo no mester keda sorprendi cu dentro di poco, Evelyn manda un concepto di ley pa parlamento, pa exonera Besaril tambe di tur loke el a uza sin cu e tin autorisacion pa esaki ya cu e lider di MEP ta trahando duro pa ehecuta un tipo di ‘afscheidbeleid’ ya cu cosnan ta mustrando malo pa su gobierno na e momentonan aki,” Parlamentario Benny Sievinger a mustra.

Informacion importante tocante “schoolgeld y aircogeld” pa alumnonan di SKOA

Oranjestad, Aruba: SKOA ya caba ta den ful swing aceptando aplicacion di muchanan cu ta bay cuminsa kleuter y tambe di ruman di alumnonan di SKOA. Pronto lo cuminsa acepta aplicacion general pa tur scol di SKOA.

Pa locual ta trata e aña escolar nobo di 2023-2024 tin cambionan den e suma di contribucion di “schoolgeld y airco geld” pa e scolnan di SKOA. Esaki ta importante pa mayornan ta na altura di dje pa asina por completa tur aplicacion di muchanan debidamente. Esakinan ta e tarifa nobo di contribucion di mayor pa e aña escolar binidero:

- Pa kleuterschool schoolgeld ta Awg. 250,- y aircogeld ta Awg.150,-
- Pa basisschool schoolgeld ta Awg. 275,- y aircogeld ta Awg.150,-
- Pa mavoschool schoolgeld ta Awg. 350,- y aircogeld ta Awg.150,-

Ta importante pa mayornan ta bon informa di e rekesitonan di SKOA pa por (re)inscribi exitosamente. E rekisito pa por haci (re)inscripcion pa aña escolar nobo pa 2023-2024, ta cu mester tin e contribucion di “schoolgeld y airco geld” completamente paga di aña escolar 2022-2023.

Mayornan cu ta desea pa haci peticion pa un areglo di pago por haci esaki entrante 1 di april 2023.

Pa mayornan cu no (re) inscribi nan yiunan na tempo of cu no ta cumpli cu e rekisitonan di SKOA por tin consecuencia caminda e aplicacion por wordo cancela.

Esaki por resulta cu e mucha no ta bay tin su luga sigura pa e proximo aña escolar. Pa preveni esaki SKOA ta conseha pa mayornan haci aplicacion na tempo pa asina (re) inscribi nan yiunan debidamente, pa asina sigura nan luga na un scol y cumpli cu su derecho na enseñansa.

Pa mas informacion tocante aplicacion y contribucion di mayor por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800 durante orario di oficina.

S.V. Bubali den Playoff Division Honor Plata RELOAD...



Despues di basta espera, e segundo buelta di e campeonato di AVB 2022-2023 ta cla pa start Sali. E anja aki AVB ta estrena formato nobo pa e campeonato, pa trese un systema mas competitivo pa tur e club den campenato. Categoria Oro y Categoria Plata. S.V. Bubali despues di a perde e categoria maximo di Aruba su Futbol, a bin ta trahando duro pa bolbe bek den e lugarnan di honor. Un promer buelta bastante productivo a laga E orguyonan di Noord na di dos lugar di e Grupo A y e derecho pa sigui pa e siguente buelta.

E directiva a cuminsa move dibiaha manera cu e Transfer window a habri, y logra trece algun refuerzo cu sigur lo bin duna e team di Hulk basta mas dynamismo. Makanaki Tromp "El BIBO" y Antonio Lopez "El DURO" ta bolbiendo cas bek y ta suma aserca Arthun Parra Palacios "El REY" y Randy "Camavinga" Vinck, Bryan Emile Tromp "El MISMO". E team di Hulk a bin ta preparando duro durante e ultimo dos luna nan jungando varios wega nan di Fogeo y armando e pieza nan pa por presenta un team completo cu lo ta cla pa hiba e team bek pa Division di Honor.

SV Bubali tin e honor di habri e segunda buelta diadumingo dia 26 di Februari contra e Oncena di SC United.

E wega ta programa pa cuminsa 4 or di atardi.

Un jamada grandi ta bai na tur e fiel fanatico nan di tur tempo pa bin apoya e orguyo nan di Noord y E HULKNAN DI BUBALI den e candeloso promer partido aki. S.V. Bubali lo ta jungando na cas den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Lo tin ticket voor verkoop na BSC, E porta nan ta habri di 3.15PM caba y ta pidi tur e Fanaticada, e Hungador nr. 12 pa bin bisti na berde. S.V. Bubali mes lo ta bendiendo ticket pa e wega aki di 10.00am te cu 2.00PM na e Club Huis Di Bubali. Yega.. nos ta pone AMBIENTE !!!

Minister Rocco Tjon:

CUERPO POLICIAL DI ARUBA TA HAYA SU DEBIDO ATENCION









ORANJESTAD - Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a bishita wardanan di polis di San Nicolas, Macuarima, Noord y Playa pa asina combersa cu e coleganan di Cuerpo Policial pa asina scucha di nan banda kico ta realmente nan preocupacionnan y necesidadnan.

Segun e Mandatario, e bishitanan aki ta algo cu ta wordo haci regularmente na diferente departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. Na prome luga, e ta di suma importancia pa brinda informacion na tur e personal di proyectonan cu ta den pleno ehecucion, pero tambe pa scucha for di nan kico ta e necesidadnan practico cu nan tin, pa nan por eherce nan tareanan.

A hiba discusionnan hopi sano, y a brinda hopi informacion, di cual e necesidadnan practico a wordo treci padilanti door di e coleganan mes. Di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a brinda informacion tocante proyectonan pa loke ta e “camera surveillance project”, bulletproof vestnan y con e proceso aki ta desaroya como tambe ki dia por spera e vestnan aki. A mustranan e detayesnan pa loke ta adkiri ful e wagenpark nobo y porta phones pa cu Cuerpo Policial.

A base di e bishitanan aki, a haci palabracionnan cu Alto Comisario pa traha un evaluacion, cual lo wordo presenta na Korpsleiding, y di e forma aki, banda di e proceduranan regular cu tin pa loke ta adkiri material, lo percura pa tene cuenta cu e necesidadnan aki na un forma mucho mas rapido. A percura pa den e presupuesto aki tin un aumento di alrededor di 3 miyon florin pa cu Cuerpo Policial, y a base di esaki lo aloca e fondonan necesario pa tur e puntonan aki, pa di e forma ey a corto plaso por adkiri e diferente materialnan pa cu e personal. For di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social lo lidera henter e proceso aki y lo busca diferente ofertanan pa tur e necesidadnan practico cu nan a indica, necesidadnan kisas chikito pero cu un impacto grandi pa eleva e siguridad di e Agente Policial y asina facilita nan trabou.

Pues ta wak bek riba dos bishita sumamente fructifero, caminda a obtene varios dialogo, participacion y ideanan valioso di parti di e coleganan mes. Minister Tjon ta sumamente satisfecho cu e reunionnan y a indica cu otro siman lo sigui cu tur e departamentonan hudicial y e recherche diensten.

Kiwanis Club of Palm Beach su di 24 Carnaval Masquerade Party 100% ta bai bek den comunidad







Oranjestad - Diabierna 17 di februari, 2023 Kiwanis Club of Palm Beach a tene su di 24 Carnaval Masquerade Charity Party den Renaissance Convention Center. E carchi tawata tin un balor di AWG 500.00 pa pareha caminda tur fondo recauda ta bai 100% bek den comunidad.

E presidente actual di Kiwanis Club of of Palm Beach, Daniel Aguirre, a sigura cu muchanan mester di hopi cuido y ayudo. Kiwanis Club of Palm Beach ta sostene, entre otro Neptali Henriquez Park, pero tambe e programanan manera Terrific Kids, Builders Club, cu awor ta activo na varios scol, Circle K activo na Universidad di Aruba, e programa StimaMI GuiaMi, Back to School conhuntamente cu otro clubnan di Kiwanis. Banda di e projectonan aki, tambe ta haci donacionan regular manera Water coolers pa scolnan, e campaña di conscientisacion rond di Car Child-Seat. Ademas ta haci donacion na CEDE Aruba, Hungateca, YMCA, Casa Cuna, Buki di Pret, Jump 18th program y otronan, pa menciona algun.

E bandanan durante e Masquerade Party tawata Tsunami, 'N Fuzion, Robert Jeandor y su Solo Banda Show, Musical Time y como sorpresa Ataniro y su banda.

E Masquerade Party tabata un fiesta open premium bar, premium snacks y sopi, locual e fiesta sa di ofree caba. Y sin lubida, door prizes y premio pa e miho disfrasnan pa asina mantene e ambiente y duna tambe algo bek na e contribuyentenan.

Un danki inmenso na tur e contribuyentenan cu a atende e Masquerade Party y na tur e miembronan y sponsornan cu a haci esaki posibel. Sin e contribucion aki, Kiwanis Club

Continua Pag. 25

Kiwanis Club of Palm Beach su di 24 Carnaval Masquerade Party 100% ta bai bek den comunidad









Continuacion Pag. 24

COMUNICADO DI PRENSA
of Palm Beach no lo por carga y yuda e diferente projectonan/fundacionan durante henter e aña.

Kiwanis Club of Palm Beach
Kiwanis Club of Palm Beach Aruba su lema ta 'Changing the community one child at the time', paso nos ta kere cu inversion den nos muchanan lo yuda nos tur. Kiwanis Club of Palm Beach ta forma parti di Kiwanis International cu ta carga e lema 'Serving the Children of the World', un organisacion mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecimento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.
Pa mas information di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos webpage na www.kiwanispalmbeach.com of nos Facebook fan page na www.facebook.com/kiwanispalmbeach of nos Instagram page cu ta www.instagram.com/kiwanispalmbeach





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 23 Feb 2023 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7876	
2751	
3150	
1371	
MULTI-X	X2
BIG 4 – Sorteo # 6920	4920
1OFF – Sorteo # 1625	5146
ZODIAC – Sorteo # 5679	2049 Aquario
LUCKY 3 – Sorteo # 609	889
MULTI-X	X2

LOTTO 5 – Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	445.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo # 6042	01-10-11-23-28
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4 x Match 4	58.000,-
144 x Afl 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 24 Feb 2023 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3837	
1756	
6149	
1901	
MULTI-X	X2
BIG 4 – Sorteo # 3837	5986
1OFF – Sorteo # 1893	2948
ZODIAC – Sorteo # 3837	0668 Sagitario
LUCKY 3 – Sorteo # 711	615
MULTI-X	FP

LOTTO 5 – Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	445.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo #	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4	58.000,-
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 22 Feb 2023 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7875	
5103	
2220	
1326	
MULTI-X	fp
BIG 4 – Sorteo # 6919	9966
1OFF – Sorteo # 1624	6241
ZODIAC – Sorteo # 5678	4084 Tauro
LUCKY 3 – Sorteo # 608	735
MULTI-X	x2

LOTTO 5 – Sorteo # 2365	06-08-13-21-34
	Joker 24 Letter M
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	445.000,-
6 x match 4	
183 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo # 6041	02-04-07-12-30
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
6 x Match 4	57.000,-
159 x Afl 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**

KORSOU Sorteo #

PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIASABRA 25 DI FEBRUARI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 10

BAHADA DI SOLO : 6:48 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:57 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA:
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA SPERA CAMBIO DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DURANTE PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA; ENTRE 5 PA 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

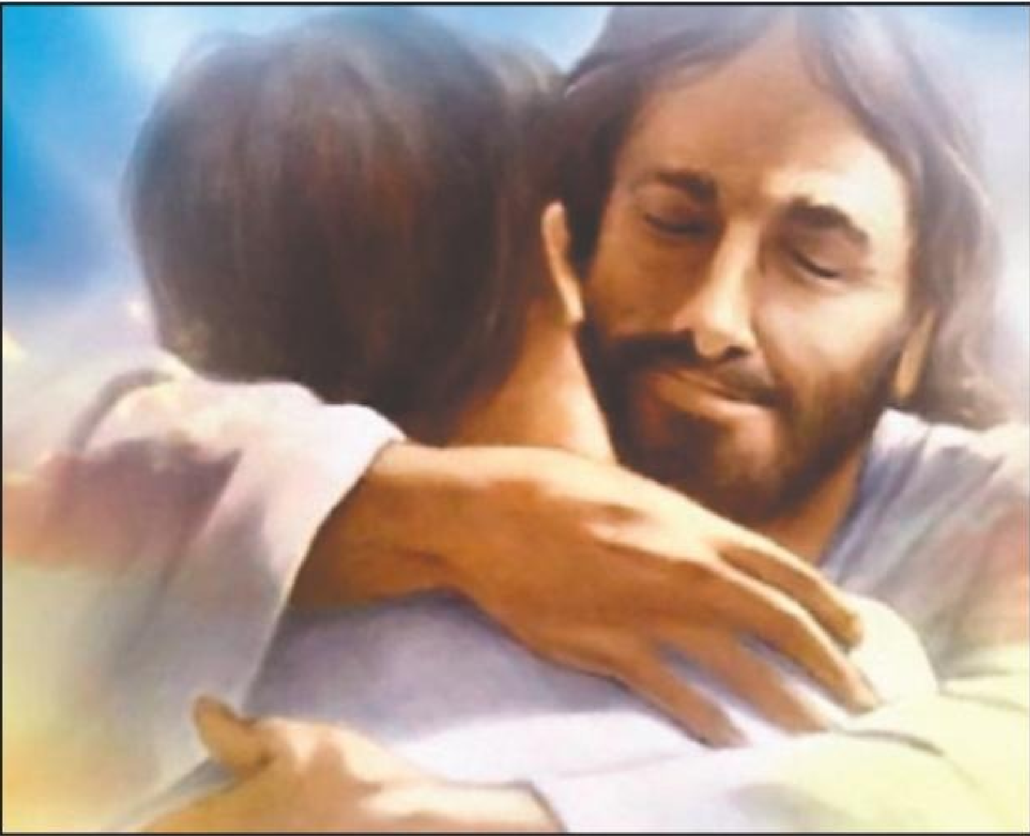
AIRPORT : MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 25

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION



Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo'' lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6

Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa Jamila Henriquez

Oracion di dia

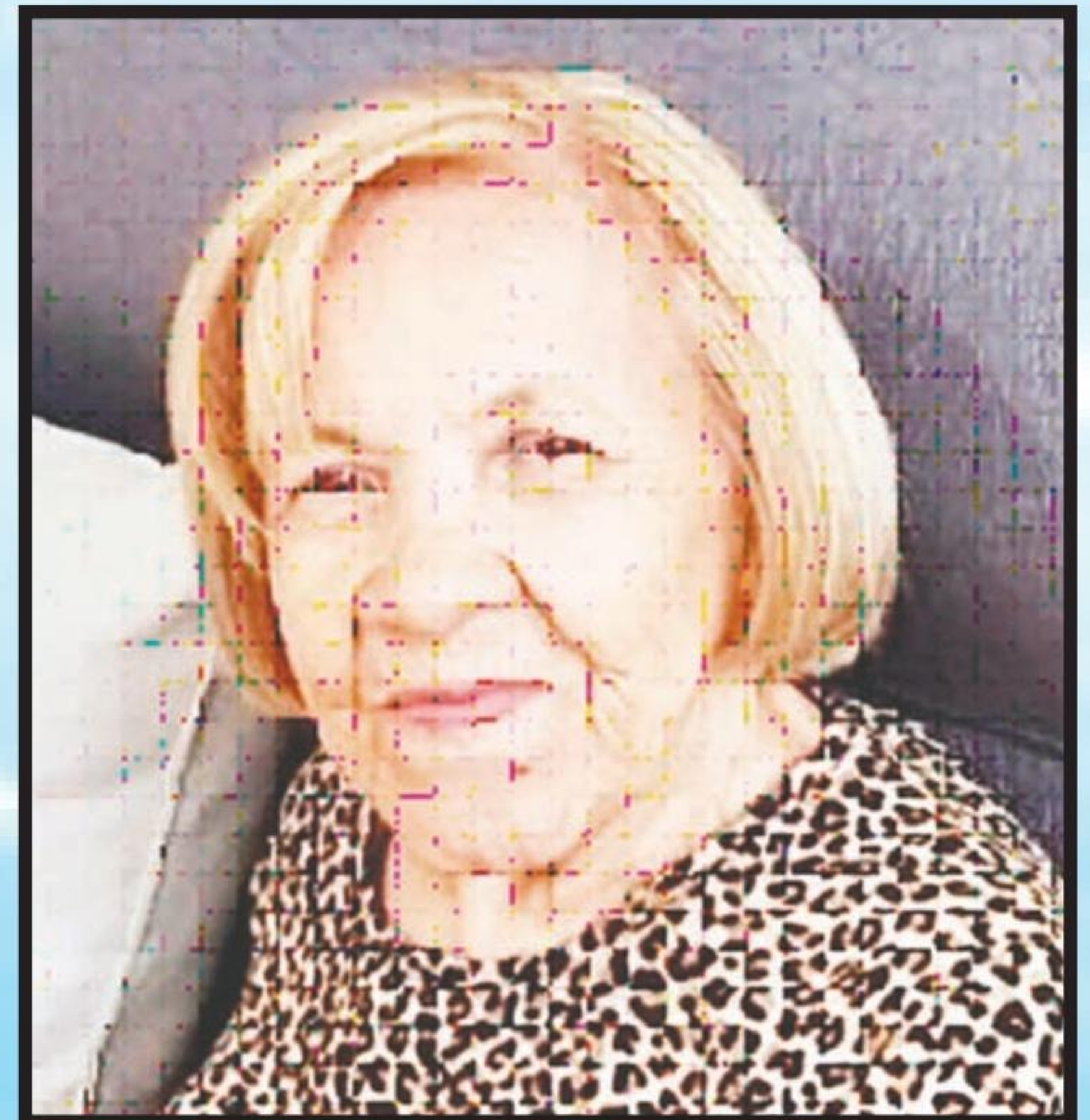
Un dia yena di bendicion colma cu hopi fe y speransa

Boso ta kita tur autoridad for di Palabra di Dios pa medio di boso tradicionnan cu boso mes ta keda pasa di generacion pa generacion. Asina boso tin hopi di e cosnan aki mas ta haci. (Marco 7, 13)
Dios a crea hende segun Su imagen y a bendiciona nan bisando: 'Yena mundo cu hopi desendiente y domin'e, goberna pisca den lama, parha den laira y tur bestia cuta lastra abou riba suela'. Dios a mira cu tur loke El a traha a keda masha bon. Dios a haci hende poco menos cu Dios y a corona hende cu gloria y honor. Tradicion ta transmision of comunicacion di noticia, informacion, literatura, doctrina, ritonan of custumbernan di generacion pa generacion. Pensamento di hende ta fuente di tradicionnan. Pensamento di hende cu no ta conforme cu e boluntad di Dios, ta fuente di tradicion cu lo kita e autoridad di e Palabra di Dios. Pues tur e bondad di e Palabra di Dios ta perde autoridad y hende ta perde e corona di gloria y honor di Dios. Despues di algun generacion lo no resta nada di semehansa di Dios.

Oracion: Señor ilumina nos pa semper nos pensamentonan ta di acuerdo cu Bo boluntad. Amen.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu hopi tristeza pero conforme boluntad di DIOS, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Teresita de Cuba

Mihor conoci como “Chita”, “Treesje” of “Tere”

*23-8-1933 - †19-2-2023

Na nomber di su
Mayornan:
†Pablo de la Cruz de Cuba y †Ursela de Cuba Figaroa

Rumannan:
Lucia Leest de Cuba y †Dominico Leest
†Agnes de Cuba
†Nicolaas de Cuba y †Rica de Cuba
†Aloysio “Louis” de Cuba
y demas rumannan de Cuba

Prima- y primonan

Sobrina- y sobrinonan:
Diana Maduro Leest y Eddy Maduro
Franklin Leest y Lourdes Leest Maduro
Lillian Leest
Irene de Cuba y Quito Nicolaas
Alice de Cuba
Margareth de Cuba
y demas subrina y subrinonan

Sobre sobrina y sobre sobrinonan:
Luzdary Patterson Leest, Nathan Patterson y Nico Patterson
Solmaita Yarzagaray Leest y Eltienne Yarzagaray
Ernand Maduro, Giandra Maduro Dijkhoff, Eliyah, Theon y Xeric Maduro
Naomi Lanoy, Leandro Angela, Chanelle van de L’isle y Allyzee Angela
Abigail Lanoy
Nora Godfried y famia
Wladimir Nicolaas y famia

Rosie

Ayudante na cas:
Sra Laly

Bisiñanan, amistadnan y conocirnan
Demas famia: de Cuba, Figaroa, Leest, Maduro, Nicolaas, Patterson, Yarzagaray, Dijkhoff, Lanoy, van de L’isle, Angela, Godfried, Franken, Giel, Tromp, Dongen y Ras.

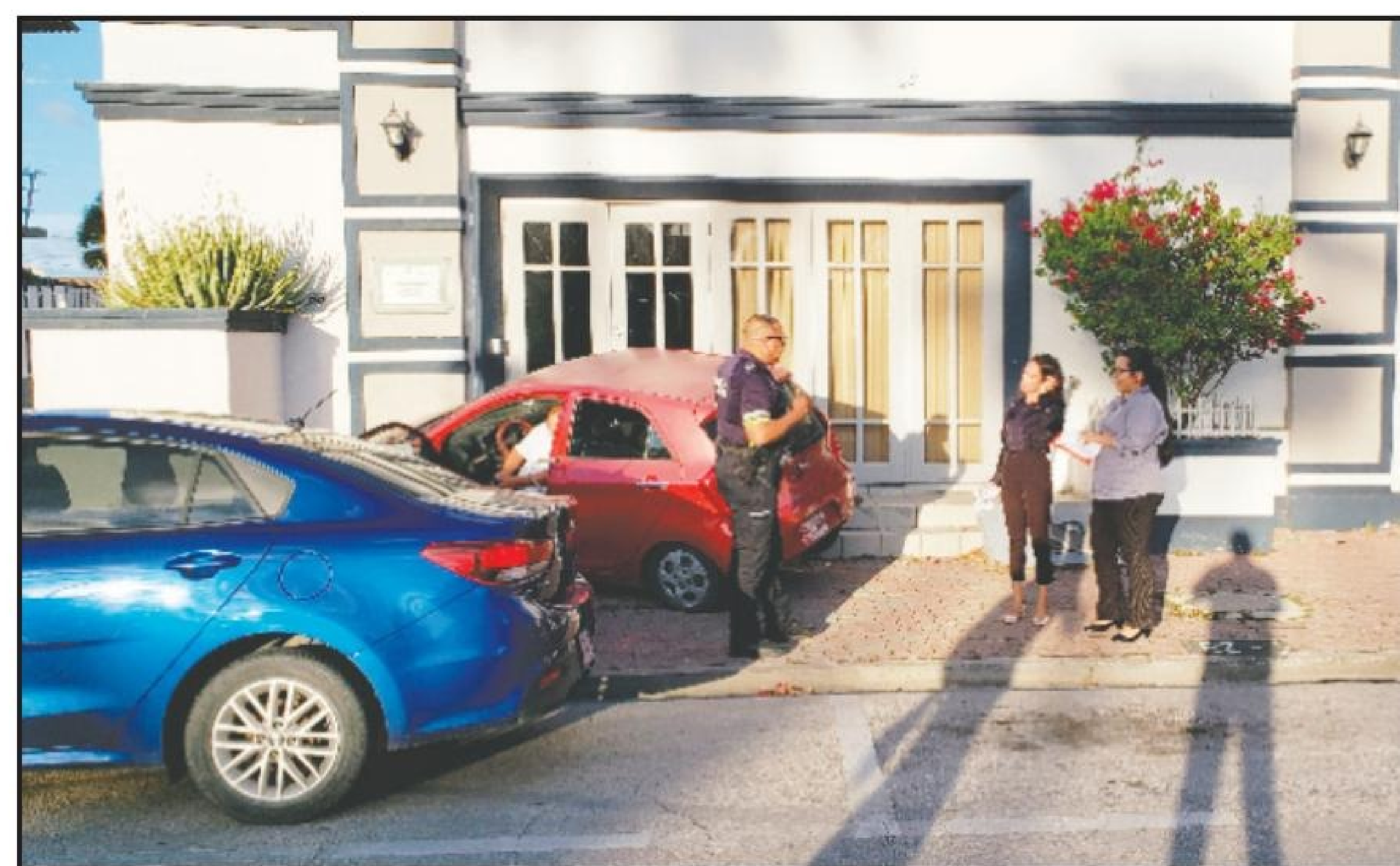
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 25 di februari 2023 for di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Sta Anna na Noord, despues lo sali pa santana catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Solo a blind chauffeur di edad y pone bay dal contra entrada di Censo









L.G. Smith Boulevard, Oranjestad:
Diahuebs den careda di 6'or di atardi a sosode un accidente cu dos persona herida, dilanti Oficina di Censo tiba L.G.Smith Boulevard.

Un Kia Picanto maneha pa un cabayero a perde control y por poco a drenta den oficina Censo.
Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance.
E chauffeur, un homber di edad a splica polis cu e rayonan fuerte di e solo di atardi a blind e pone perde control hala na su man drechi, a dal un auto staciona, kibra e rails di stoepie dilanti Censo y por poco a drenta den e oficina di Censo.

E homber tabata keha di dolor den pecho, mientras e mucha muher chikito cu tabata den auto tabata keha di dolor na su pia.

Polis di trafico y ambulance a yega na sitio. E paramediconan a atende cu e chauffeur y e mucha mucha.

Na nomber di Yolanda Fuenmayor, juinan y demas famia

Nos kier a extende nos mas sincero condolencia na mi jiu homber : Jose Perez.
Juinan y Famia Martinez

Cu fayecimento di



Leyda Martinez

Propetaria (Leyda Beauty Salon)

Cu Dios dunanan forsa y consolacion na henter famia
Judith Perez

45 aña centro di bario playa pabao



Dia 23 di februari 1978 dilanti notario MR, E.L.Lacle "Stichting Centro di Bario Playa a wordo funda cu meta pa fomenta desaroyo spiritual, social y fisico di e bario di Playa Pabao.

Mi mes no a forma di e 13 baluartenan cu funda nos funndacion y danki na nan nos ta awe na unda nos ta.

Ami semper tabata gusta actividadnan den bario. Como mucha nos tabata bay actividadnan na Centro di Bario Noord, Sportboys y na e scol banda di mesa di Paradera. Semper mi tabata bisa cu nos bario mester di su Centro y lo mi yuda ora cu ta asina lew. Te un dia mi a lesa den corant cu "Stichting Centro di Bario Playa Pabao" a bira realidad y cu su presidente sr Luis Vingal(dmf) cu tabata mi hefe na ofisina di impuesto. Pues pan den cas. Su siguiente dia mi a acercele den su ofisina y mi a bise cu mi ta dispuesto pa yuda. Su contesta tabata: bon bini pasobra mientras tanto tabatin algun puesto habri den directiva. Den e proximo reunion mi a wordo introduci y elegi como miembro di directiva hunto su sra Gisela Schotborg (dmf) y sr Antolino Chirino (dmf) ambos mi a traha bon cu nan y naturalmente compaña cu algun discucion fuerte. Durante e reunion mi persona y Tolin a para fuerte pa esnan cu a subi lista di un partido politico no mag di forma parti di nos directiva. Naturalmente no unanime pero e mayoria a acepta nos proposicion. Preparacionan a sigi tuma luga. Cada miembro a haña un comicion na nan encargo. Mi ta corda mi persona a haña comicion di hubentud (CHUPP), Gisela (dmf) di damas, Tolin (dmt), Nolly Becker deporte. Como miembro na cabes di comision di hubentud a bay relativamente fasil. Pa forma parti di ecomision mi tabatin pa Madiki: Debby, Judella, Dorilla y Earl. Cas di Pueblo: Pascualita, Maggy y Yvonne. Pa Rancho: Camala, Poppy y Judith pa Pos Abou: Rosa y Santa Helenastraat pariba: John. Pues un grupo di 12 hoben cu hopi gana pa traha pa nan bario. Mi tarea tabata pa siñanan organisa actividad, dirigi reunion y notula. Mi tin di bisa mi a haña ayuda di stagiere Lupita. Actividadnan cu nos a organisa tabata anochinan di cine, hersensgymnastiek pa hubentud, vakantiekamp cu wak luz di dia dor Roy van Putten (dmf). Ora mi bisa cu ela bay fasil pasobra e hobenan tabata hasi tur cos. Tene reunion pa planifica e actividad.trha relato do prensa,notula, acerca personanan cu mester pa e actividad. Bonita recuerdo, Anochi di cine mester di popcorn (temporada di hotdog na yega ainda). Anochi di cine a tuma luga den gyumzaal di Sint Franciscus College y como famia Lewis ta biba cerca di scol a dicidi di hasa popcorn na cas di famia Lewis. Naturalmente cu permiso di mayornan. Despues di e anochi di cine e mannan di rumannan Lewis no tabata cos di wak. Ful kima cu e azeta ora ta prepara e popcorn. Nos a bisanan "esey ta amor pa bo bario." Comision di damas tambe tabata un tremento comision.Ora di actividad no mester a paga niun hende pa cushinan. Nan mes tabata cushina solamente directive tabata paganan pa gas y tabata cumpra loke cu tabatin mester pa cushina.

Pues Centro di bario Playa Pabao a wordo recibi cu mannan habri pa e bario.

Den comienso tabatin un tiki problema cu e nomber. Ta wordo bisa cu Playa Pabao no ta existi yamele Centro di Bario Rancho. No sabiendo cu esey no tabata e intencion di e fundadornan. Nan a lanta un centro pa tur e barionan di Playa Pabao. Manera Socotoro, Socotorowijk, Rancho. Madiki, Bushiri, Santa Helena y Pos Abou un parti. Na DOW e barionan aki ta conoci bou di Oranjestad West traduci na Papiamento Playa Pabao.



5		9				4		
7		8	3		4	9		
6		1				7	3	
4	6	2	5					
3	8	5	7	2	1	6	4	9
1	9	7	4		8	2		
2			1					4
		3		4			8	7
	7			5	3			6

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4

Easter Crossword

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

ACROSS
4. You might do this to eggs for Easter
7. A hen makes this
8. Used to color eggs
9. The hen's baby
10. Colorful candy you might find in an Easter basket
11. Peter Cottontail is one

DOWN
1. Eggs might be made from this
2. Look for eggs
3. Easter Day event
4. Yellow or white spring flower that grows from a bulb
5. What the Easter Bunny brings
6. A pretty hat worn on Easter
9. Don't eat too much of this or you might get a belly ache

"NO TE RINDAS
NUNCA
PORQUE NUNCA SABES
SI EL PRÓXIMO
INTENTO
SERÁ EL QUE
FUNCIONARÁ"